

**NGƯỜI PHÊ DUYỆT
IRB CỦA INTEGVIEW
NGÀY 08 THÁNG TÁM, 2018**

Thân gửi học sinh,

Chúng tôi muốn quý vị tham gia một cuộc sưu tầm nghiên cứu về kinh nghiệm của quý vị trong chương trình ngoại khóa này. Một cuộc sưu tầm nghiên cứu để trả lời một câu hỏi. Câu hỏi chúng tôi muốn có giải đáp là tham gia vào chương trình ngoại khóa này có giúp học sinh học hỏi khoa học, kỹ nghệ, thiết trí công trình và toán (STEM) hay không.

Trong nghiên cứu này, chúng tôi sẽ thu thập thông tin về quý vị từ các Trường Công Lập Boston. Chúng tôi muốn biết quý vị học trường nào, cấp lớp nào, độ tuổi, phái tính và buu chánh của quý vị. Chúng tôi muốn biết quý vị học tập ở trường thế nào và quý vị có khó khăn gì về hành xử hay học tập làm cho đi học khó khăn hơn không. Quý vị có thể hỏi chúng tôi về thông tin chúng tôi thu thập. Chúng tôi sẽ giữ thông tin này kín đáo và sẽ không công bố hay sử dụng thông tin này theo cách để người ngoài cuộc nghiên cứu biết về cá nhân quý vị.

Quý vị cũng sẽ được yêu cầu điền vào hai bản khảo sát. Một là Khảo Sát về Học Lực và Tương Lai Thanh Thiếu Niên (Survey on Academic and Youth Outcomes, hay “SAYO Y”). SAYO Y là khảo sát ngắn gọn vào cuối chương trình, hỏi về kinh nghiệm tham gia chương trình và những hoạch định trong tương lai của quý vị. Khảo sát thứ hai gọi là Công Cụ Phổ Cập (Common Instrument, hay “CI”). CI là khảo sát ngắn gọn chỉ điền hai lần, hỏi về ý thích của quý vị về môn khoa học, kỹ nghệ, thiết trí công trình, và toán học.

Nếu quý vị muốn tham gia vào cuộc nghiên cứu này, thì nên biết một số điều sau:

- Quý vị không phải tham gia cuộc nghiên cứu này nếu không muốn. Quý vị có thể từ chối và không ai giận quý vị cả.
- Tên của quý vị sẽ không được dùng trong bất cứ báo cáo nào về nghiên cứu này.
- Chỉ có người nghiên cứu thực hiện nghiên cứu này mới được xem dữ liệu của quý vị.
- Tất cả dữ liệu sẽ bị hủy sau khi kết thúc nghiên cứu.
- Quý vị có thể ngưng tham gia nghiên cứu vào bất cứ lúc nào. Nếu quý vị muốn ngưng tham gia thì điều này sẽ không ảnh hưởng đến cấp lớp hay mối quan hệ của quý vị với giáo viên hay trường học. Không ai giận quý vị nếu quý vị ngưng tham gia.

THÔNG TIN VỀ TIẾT LỘ HÌNH ẢNH

Chúng tôi có thể chụp hình, quay video một số hoạt động trong nghiên cứu này. Chúng tôi có thể sử dụng những hình ảnh và video này trong các bài trình bày, TV, trực tuyến và trên các tạp chí mà giáo viên và khoa học gia đọc. Chúng tôi sẽ không dùng tên của quý vị trong những các hình ảnh. Nếu quý vị ký tên vào giấy này nghĩa là quý vị đồng ý cho chúng tôi chụp hình hay quay video các hoạt động quý vị tham gia.

Thông Tin Liên Lạc: Nếu quý vị có quan tâm về tham gia nghiên cứu này hay có bất cứ thắc mắc nào về nghiên cứu, xin liên lạc với Kathy Dowell của Nhóm Đánh Giá theo số điện thoại: 803-719-5115; điện thư kathy@evaluationgroup.com.

**ĐÂY LÀ TÀI LIỆU QUAN TRỌNG – GIỮ ĐỂ THAM KHẢO SAU NÀY
KIỂM SOÁT PHIÊN BẢN**

mjc/8-8-18

**NGƯỜI PHÊ DUYỆT
IRB CỦA INTEGVIEW
NGÀY 14 THÁNG HAI, 2018**

Xin đánh dấu một lựa chọn dưới đây.

_____ Tôi đồng ý tham gia nghiên cứu.

HOẶC

_____ Tôi không đồng ý tham gia nghiên cứu.

Họ Tên (viết chữ in): _____

Chữ Ký: _____

Ngày sanh: _____

Số ID BPS: _____

Tên Chương Trình Ngoại Khóa: _____

Họ Tên của Người Giải Thích Mẫu Thỏa Thuận (viết chữ in): _____

Chữ Ký của Người Giải Thích Mẫu Thỏa Thuận: _____

Quý vị sẽ được một bản sao có ký tên và đề ngày của mẫu thỏa thuận này để lưu giữ.

**ĐÂY LÀ TÀI LIỆU QUAN TRỌNG – GIỮ ĐỂ THAM KHẢO SAU NÀY
KIỂM SOÁT PHIÊN BẢN**

mjc/8-8-18